

Inhaltsverzeichnis / Obsah

Prolog – Prolog EU-Projekt / Projekt EU

THOMAS PUTTKAMMER

Experiment „Germanen“	6
Experiment „Germáni“	

Archäologie – Archeologie Germanen in der Oberlausitz / Germáni v Horní Lužici

MARCO SCHRICKEL

Die historisch-archäologische Erforschung der Germanen	14
Historicko-archeologický výzkum Germánů	

FRIEDERIKE KOCH-HEINRICH

Germanen in der Oberlausitz – Ein Überblick zum Forschungsstand	34
Germáni v Horní Lužici – Přehled stavu výzkumu	

SINA KLAUSNITZ

Die Perlen der Germanen	62
Perly Germánů	

Experimente – Pokusy Archäotechnik und Rekonstruktionen / Archeotechnika a rekonstrukce

THOMAS PUTTKAMMER

Versuche zur Raseneisenerzverhüttung	72
Pokusy o tavení bahenní železné rudy	

RÜDIGER SCHWARZ

Der Ökologische Fußabdruck der Germanen	116
Ekologická stopa Germánů	

Forschung – Výzkum Feldforschungen in Nordböhmen / Terénní výzkumy v severních Čechách

VLADIMÍR PEŠA / RADKA KOZÁKOVÁ

Die nacheiszeitliche Landschaftsentwicklung des Lausitzer Gebirges	128
Vývoj krajiny Lužických hor za posledních 15000 let	

VLADIMÍR PEŠA / PETR JENČ

Das Gebiet von Česká Lípa in den Jahren von 400 v. Chr. bis 568 n. Chr.	144
Českolipsko mezi léty 400 př. n. l. a 568 n. l.	

Pädagogik – Pedagogika Experimente zwischen Ergebnis und Erlebnis/ Experimenty na hraně – mezi výsledkem a zážitkem

Andreas Eckardt

Experimentieren am Museum	150
Experimenty v muzeu	

SINA KLAUSNITZ

Die Glasperlenherstellung als museumspädagogisches Angebot	172
Výroba skleněných perel jako nabídka muzejně pedagogického programu	

Anhang – Doložka

Weiterführende Literatur	178
Další literatura	

Abbildungsnachweis	182
Prameny použitých obrázků	

Anschrift der Autoren	183
Adresa autorů	